



Educational Resources in International Languages

EXPLORACIÓN DEL CUELLO Y TIROIDES



Translated from English to Spanish by:

Ms Shweta Venkat

MA (Translation Studies)

University of Cardiff

1. PRESENTARSE AL PACIENTE Y PEDIR PERMISO PARA REALIZAR LA EXPLORACIÓN**2. INSPECCIONAR – POR DELANTE Y DE LADO****Examinar**

- El estado general del paciente: ¿peso superior o inferior al normal?
- ¿Está vestido apropiadamente para el tiempo actual?
- Bultos obvios en el cuello / bocio
- Cicatrices del cuello

3. PEDIR AL PACIENTE QUE TRAGUE AGUA Y EXAMINAR ESTA ACCIÓN DESDE EL LADO

¿El bulto en el cuello se eleva con la deglución?

Si es así, es probable que sea un problema de tiroides

4. PEDIR AL PACIENTE QUE SAQUE LA LENGUA Y EXAMINAR ESTA ACCIÓN DESDE EL LADO

¿El bulto en el cuello se eleva con la protrusión de la lengua?

Si es así, es probable que sea un quiste del conducto tirogloso

5. PALPAR EL CUELLO DESDE ATRÁS

¡En primer lugar, preguntar al paciente si hay dolor!

a) Palpar para comprobar la presencia del bulto en el cuello y observar

- o El tamaño
- o La movilidad en relación con las estructuras subyacentes
- o La textura (difuso o nodular, único o múltiple)
- o La sensibilidad

b) Pedir al paciente que trague agua mientras lo palpa**c) Palpar los ganglios linfáticos inflamados en el cuello**

- **Comenzando en la punta del mentón, sentir los grupos individuales de los ganglios**

linfáticos:

- o Submentoniano
- o Submandibular
- o Cadena cervical anterior
- o Supraclavicular
- o Cadena cervical posterior
- o Preauricular y retroauricular
- o Ganglios occipitales
- Comentar sobre la sensibilidad, la textura (dura / firme / elástica), y la movilidad

d) Percutir sobre el esternón para examinar la extensión retroesternal del bocio



Percusión sobre el esternón para evaluar el alcance de bocio retroesternal.

6. EXPLORAR EL CUELLO POR DELANTE

a) Palpar la posición de la tráquea

b) Auscultar el tiroides (bilateralmente)

La presencia de un soplo de tiroides sugiere la enfermedad de Graves

c) Examinar la función esternocleidomastoidea

El músculo puede ser infiltrado cuando hay cáncer de tiroides

7. EXAMINAR LOS SIGNOS SISTÉMICOS DE LA ENFERMEDAD TIROIDEA

a) Las manos

- Temperatura
- Dedos en palillo de tambor / acropaquia tiroidea / onicólisis
- Eritema palmar
- Temblor (pedir al paciente que estire las manos y cierre los ojos)

b) El pulso radial

- Fibrilación auricular o taquicardia

c) La cara

- Piel seca
- Alopecia o el cabello se vuelve grueso
- Alopecia en el tercio externo de las cejas
- Edema

d) Los ojos

- **Retraso palpebral y retracción palpebral** son signos no específicos de hipertiroidismo

Pedir al paciente que siga el dedo con sus ojos hacia abajo



Retraso palpebral. Pedir al paciente que siga el dedo con sus ojos, manteniendo la cabeza inmóvil. Colocar el dedo por encima de la cabeza del paciente y luego bajarlo rápidamente.

- **Oftalmoplejía, proptosis y quemosis** son patognomónicos de la enfermedad de Graves

e) La fuerza muscular: examinar la miopatía proximal

- Examinar la abducción del hombro
- Pedir al paciente que se levante de la silla sin usar los brazos

f) Examinar los reflejos (especialmente del supinador y el reflejo aquileo)**g) Examinar las espinillas para mixedema pretibial****8. DAR LAS GRACIAS AL PACIENTE**



DOCTORS ACADEMY

BETTER EDUCATION. BETTER HEALTH.

Doctors Academy is an UK-based International Non-Profit Organisation comprising of doctors, dentists and scientists that undertakes a diverse range of educational activities globally. The aim of the Academy is to disseminate information and exchange medical knowledge between professionals from diverse backgrounds working in a variety of healthcare settings. This is achieved by the provision of a number of attendance courses, publishing house, online resources and international events/ competitions.

Courses (a selection):

Undergraduate:

- Final Year Medicine and Surgical Revision Courses
- Training the Clinical Anatomy Trainer
- Clinical Anatomy as Applied to Trauma and Emergency Medicine
- Surgical Anatomy of Important Operative Procedures
- Future Surgeons: Key Skills (RCSEd delivered)
- Structured Introduction to Surgical Skills

Postgraduate:

- MRCS Part A
- MRCEM Part A
- MRCS Part B OSCE
- DOHNS: Intensive Revision & OSCE
- Intercollegiate Basic Surgical Skills (RCSEd delivered)
- MRCP PACES Part 2
- FRCS (General Surgery) Exit Exam
- Cadaveric Ultrasound-Guided Musculoskeletal Intervention Course
- Ultrasound-Assisted Botulinum Toxin Injection for Neuromuscular Disorders
- Live Advanced Laparoscopic Colorectal Course



Forthcoming key events:

- **International Medical Summer School**
Manchester, 1st - 5th August 2016
- **International Academic and Research Conference**
Manchester, 6th August 2016
- **World University Anatomy Challenge**
Manchester, 5th August 2016

Publications



publications.doctorsacademy.org

World Journal of Medical Education & Research



Peer-reviewed academic journal
with ISSN.

- No fee to view, read and download articles
- No subscription charges
- No submission fees
- No manuscript processing fee
- No publishing fee
- No cost to read, write or publish!

wjmer.co.uk

Online Revision Resources

DoctorExams consists of 1000s of questions with detailed explanations in MCQ, EMQ, SBA and SAQ formats. Questions are written by the Doctors Academy group of experienced clinicians and clinical academics, with mock exams and feedback on performance included to aid a candidate's focused revision of topics. Based on past exams, these questions are carefully crafted to suit the requirements of undergraduate students & postgraduate trainees undertaking relevant speciality exams.

Resources for:

- Medical Students
- Dental Students
- International Entrance Exams
- MRCS Exams
- General Surgery Exams
- Plastic Surgery Exams
- DOHNS Exams

www.doctorexams.co.uk

www.doctorsacademy.org